

„Bohemistyka” 2013, nr 2, ISSN 1642–9893

REDAKCJA BOHEMISTYKI

z żalem informuje, że w niedzielę
23 grudnia 2012 r. zmarła w Petersburgu

Prof. Galina Aleksiejewna Lilicz

Odeszedł Wspaniały Człowiek o niezwyklej
osobowości, legenda Wydziału Filologicznego
Uniwersytetu w Petersburgu.

Galina Lilicz urodziła się 10 lipca 1926 r. W 1948 roku ukończyła z wyróżnieniem studia filologiczne na Wydziale Sławistyki Uniwersytetu w Leningradzie, później podczas studiów podyplomowych kontynuowała bohemistykę za granicą na Uniwersytecie Karola w Pradze pod okiem znanego językoznawcy prof. B. Havránka. Swoją pracę doktorską poświęciła również tematyce bohemistycznej (wpływ języka rosyjskiego na rozwój słownictwa czeskiego języka literackiego w wieku XVIII i XIX). Swoje naukowe zainteresowania czeszczyzną rozwijała następnie, przygotowując m.in. słownik języka M. Půjmanovej. W centrum Jej uwagi znajdowały się zagadnienia dotyczące teorii i praktyki translatologicznej, leksykologii i leksykografii historycznej i porównawczej, słownictwa i frazeologii biblijnej (opracowywała *Wielki słownik biblizmów języka rosyjskiego*), a nade wszystko frazeologii i frazeografii i szeroko rozumianej bohemistyki.

Nieodłączną działalnością Pani Profesor było wspieranie innych. Zawsze służyła radą, podtrzymywała na duchu i wpajała optymizm.

Za zasługi została odznaczona m.in.: medalem pamiątkowym z okazji 250-lecia Leningradu (1957), medalem Za Heroiczną Pracę (1970), Za Pracę Naukową (1982), medalem Uniwersytetu Państwowego w Petersburgu (1996), odznaczeniem Zasłużony Pracownik Szkolnictwa Wyższego Federacji Rosyjskiej (1999), a w roku 2003 przyznano Jej tytuł Wybitny Profesor UP.